

EN

ANNEX

SUMMARY OF PRODUCT CHARACTERISTICS FOR A BIOCIDAL PRODUCT

ACIW

Product type(s)

PT02: Disinfectants and algaecides not intended for direct application to humans or animals

Authorisation number: ES/MR(NA)-2024-02-00946

R4BP asset number: ES-0032705-0000

1. ADMINISTRATIVE INFORMATION

1.1. Trade name(s) of the product

Trade name(s)	ACIW
---------------	------

1.2. Authorisation holder

Name and address of the authorisation holder	Name	ARCHE Consortia
	Address	Liefkensstraat 35D 9032 Wondelgem Belgium
Authorisation number	ES/MR(NA)-2024-02-00946	
<i>R4BP asset number</i>	ES-0032705-0000	
Date of the authorisation	10/07/2024	
Expiry date of the authorisation	15/05/2034	

1.3. Manufacturer(s) of the product

Name of manufacturer	Vynova PPC SAS
Address of manufacturer	95 rue du Général de Gaulle BP 60090 68802 Thann C edex France
Location of manufacturing sites	Vynova PPC SAS site 1 95 rue du Général de Gaulle; BP 60090 68802 Thann Cedex France

1.4. Manufacturer(s) of the active substance(s)

Active substance	Active chlorine released from chlorine
Name of manufacturer	Vynova PPC SAS
Address of manufacturer	95 rue du Général de Gaulle; BP 60090 68802 Thann Cedex France
Location of manufacturing sites	Vynova PPC SAS site 1 95 rue du Général de Gaulle; BP 60090 68802 Thann Cedex France

2. PRODUCT COMPOSITION AND FORMULATION

2.1. Qualitative and quantitative information on the composition of the product

Common name	IUPAC name	Function	CAS number	EC number	Content (%)
Active chlorine released from chlorine		active substance			100 % (w/w)

2.2. Type(s) of formulation

GA Gas

3. HAZARD AND PRECAUTIONARY STATEMENTS

Hazard statements	H270: May cause or intensify fire; oxidiser. H280: Contains gas under pressure; may explode if heated. H315: Causes skin irritation. H319: Causes serious eye irritation. H331: Toxic if inhaled. H335: May cause respiratory irritation. H400: Very toxic to aquatic life.
Precautionary statements	P220: Keep away from clothing or other combustible materials. P244: Keep valves and fittings free from oil and grease. P273: Avoid release to the environment. P261: Avoid breathing gas. P280: Wear protective gloves. P280: Wear gas. P280: Wear guantes. P280: Wear ropa de protección. P370+P376: In case of fire: Stop leak if safe to do so. P391: Collect spillage. P403+P233: Store in a well-ventilated place. Keep container tightly closed. P405: Store locked up. P410+P403: Protect from sunlight. Store in a well-ventilated place. P501: Dispose of contents to local regulation.

4. AUTHORISED USE(S)

4.1. Use description

Table 1. Uso # 1 – Desinfección de agua bruta procedente de pozos o ríos para la elaboración de agua industrial

Product type	PT02: Disinfectants and algacides not intended for direct application to humans or animals
Where relevant, an exact description of the authorised use	Desinfección de agua bruta procedente de pozos o ríos para la elaboración de agua industrial. Tras la desinfección, el agua industrial se empleará como tal o se someterá a un tratamiento y depuración posteriores, dependiendo de cuál sea su uso final. El agua industrial no debe emplearse en instalaciones de producción o transformación de alimentos. Esta aplicación no contempla el cloro como conservante del agua de proceso
Target organism(s) (including development stage)	Scientific name: bacteria Common name: Bacteria Development stage: no data Scientific name: algae Common name: algae Development stage: no data
Field(s) of use	indoor use Uso (del producto) en interior. La cloración se realiza siempre en sistema cerrado en un emplazamiento industrial. El uso del agua tratada puede realizarse tanto en interior como en exterior
Application method(s)	Method: closed system Detailed description: Sistema cerrado de dosificación automática
Application rate(s) and frequency	Application rate: 5 ppm de cloro activo; 15 °C Dilution (%): - Number and timing of application: Tasa de aplicación: 5 ppm de cloro activo; 15 °C. Dilución (%): n.r. (Producto listo para usar). Número y frecuencia de aplicación: n.r. Tiempo de contacto: 25 minutos
Category(ies) of users	industrial
Pack sizes and packaging material	Cilindro: 4,8 - 140 L (6 - 175 kg de Cl ₂). Bidón: 400 - 1000 L (500 - 1250 kg de Cl ₂). Carbono/acero inoxidable Carbon/stainless steel

4.1.1. Use-specific instructions

Conectar el cilindro o bidón de cloro al sistema de dosificación automática cerrado. Establecer los parámetros del sistema para obtener una concentración de cloro activo en el agua conforme a las tasas de aplicación indicadas anteriormente.

4.1.2. Use-specific risk mitigation measures

Consulte las instrucciones de uso generales.

4.1.3. Where specific to the use, the particulars of likely direct or indirect effects, first aid instructions and emergency measures to protect the environment

Consulte las instrucciones de uso generales.

4.1.4. Where specific to the use, the instructions for safe disposal of the product and its packaging

Consulte las instrucciones de uso generales.

4.1.5. Where specific to the use, the conditions of storage and shelf-life of the product under normal conditions of storage

Consulte las instrucciones de uso generales.

5. GENERAL DIRECTIONS FOR USE¹

5.1. Instructions for use

Consulte las instrucciones de uso específicas.

5.2. Risk mitigation measures

Para usuarios industriales y transeúntes, durante la conexión o desconexión de los contenedores del producto, así como para el mantenimiento o la reparación del sistema de tuberías de gas, es obligatorio aplicar las siguientes medidas de reducción del riesgo:

- Se cuenta con un sistema de alarma (valor de activación correspondiente al valor de concentración de exposición aceptable de 0,5 mg Cl activo/m³ (o inferior según la legislación nacional)) que pone en marcha la aplicación de procedimientos de seguridad como el uso de equipos de protección respiratoria (EN141B).
- Se cuenta con medios para aplicar ventilación por extracción local (de acuerdo con la legislación nacional) y de baja presión o vacío para evitar la emisión de cloro.
- Se usan sensores electroquímicos para las mediciones y estos sensores detectan varias especies cloradas, además del propio cloro.
- Los sensores miden la exposición también cuando los operadores utilizan equipos de protección respiratoria (EN141B).

En caso de emisión directa a las aguas superficiales, reducir la concentración residual de cloro activo mediante filtrado con carbono activo o añadir agentes reductores (ácido ascórbico o ascorbato sódico) antes de verter el agua tratada (o agua desinfectada) a las aguas superficiales. Alternativamente, el agua debe ser retenida en un buffer después de la desinfección.

Debe realizarse una evaluación periódica de la calidad del agua para garantizar que el vertido de efluentes industriales (o de aguas de lastre en masas de agua) cumple todas las normas de calidad exigidas teniendo en cuenta toda la normativa de aplicación.

5.3. Particulars of likely direct or indirect effects, first aid instructions and emergency measures to protect the environment

En la mayor medida posible se debe evitar respirar este gas tóxico.

- EN CASO DE INHALACIÓN: Salga al aire libre y manténgase en reposo en una posición cómoda para respirar. Llame inmediatamente al 112 / ambulancia para recibir asistencia médica.

Información para el personal sanitario / médico:

Inicie inmediatamente las medidas de soporte vital, luego llame a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA.

- EN CASO DE INGESTIÓN: No aplicable.

- EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Quítese toda la ropa contaminada y lávela antes de volver a usarla. Lave la piel con agua. Si se produce irritación de la piel: consulte con un médico.

- EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague con agua. Quítese las lentes de contacto, si lleva y es fácil de hacer. Continúe enjuagando durante 5 minutos. Llame a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico.

SI SE NECESITA CONSEJO MÉDICO, MANTENGA A MANO LA ETIQUETA O EL ENVASE Y CONSULTAR AL SERVICIO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Teléfono 91 562 04 20

Para incorporar este teléfono a la etiqueta deberá realizar la correspondiente notificación al INTCF conforme al procedimiento establecido en la Orden JUS/288/2021, modificada por la Orden JUS/877/2023, de 21 de julio.

Medidas de emergencias para la protección del medio ambiente:

En caso de derrame o fuga, póngase inmediatamente en contacto con las autoridades. Intente detener la fuga o el derrame, conteniendo el avance de la nube de gas utilizando una cortina de agua pulverizada, pero no aplique agua en el punto de fuga o en la zona del derrame. Recoger y neutralizar el agua contaminada.

Si es posible, hacer pasar las emisiones gaseosas de cloro a través de un absorbente con cal quemada para evitar su propagación en la atmósfera. Retirar los materiales combustibles de la zona de fugas.

No verter al medioambiente (alcantarillas, ríos, suelo).

Si es posible, contener el vertido con arena o tierra, y tapar las entradas a las alcantarillas.

¹Instructions for use, risk mitigation measures and other directions for use under this section are valid for any authorised uses.

5.4. Instructions for safe disposal of the product and its packaging

Envases vacíos, restos de producto, agua de lavado, contenedores y otros residuos generados durante la aplicación son considerados residuos peligrosos. Deposite los residuos de envases en los puntos de recogida establecidos o entréguese a un gestor autorizado de residuos peligrosos según lo acordado con el sistema de responsabilidad ampliada del productor.

Entréguese los restos de producto, agua de lavado, contenedores y otros residuos generados durante la aplicación a un gestor autorizado de residuos peligrosos, de acuerdo con la normativa vigente.

Codifique el residuo de acuerdo a la Decisión 2014/955/UE.

No tirar en suelos no pavimentados, en cursos de agua, en el fregadero o en el desagüe.

5.5. Conditions of storage and shelf-life of the product under normal conditions of storage

Depósitos de presión herméticos: Debido a sus propiedades químicas y físicas, el gas de cloro se almacena siempre en recipientes específicos de carbono/acero dotados de válvulas especiales específicas. Los envases de cloro destinados al uso dentro de la UE y Suiza deben fabricarse y etiquetarse conforme a la Directiva 2010/35/UE sobre equipos a presión transportables (TPED) o la Ordenanza sobre comercialización y control del mercado de contenedores para mercancías peligrosas (GGUV) y el ADR/SDR. Llenado máximo de 1,25 kg/L (aprox. 80 % del volumen).

Mantener los envases con cloro herméticamente cerrados y almacenarlos en un lugar seco, fresco y bien ventilado. Atornillar firmemente el sello de protección de la salida de la válvula y la tapa de protección de la válvula al almacenar los recipientes. Impedir la caída de los cilindros.

Proteger del calor y de la luz solar directa. La temperatura del envase nunca debe ser inferior a 15 °C ni superior a 50 °C.

El cloro debe mantenerse alejado de productos reactivos (entre los materiales que se deben evitar: agentes reductores, materiales combustibles, metales en polvo, acetileno, hidrógeno, amoníaco, hidrocarburos y materiales orgánicos).

6. OTHER INFORMATION

Información adicional (solo relevante en España):

Conforme a lo previsto en el art. 37(1) del Reglamento de Productos Biocidas (BPR), la Autoridad Competente Española modifica la Autorización de este producto biocida en el mercado español para adaptar la categoría de usuarios a la normativa nacional que regula el tipo de capacitación necesaria para el profesional especializado en la aplicación de biocidas.

En la Autorización de España, el usuario Industrial autorizado corresponde al Profesional Especializado. Se deben tener en cuenta las siguientes definiciones:

- Personal profesional especializado: Personal dedicado a los tratamientos con biocidas, que tiene acreditada su capacitación de conformidad con el artículo 4 del Real Decreto 830/2010, de 25 de junio, por el que se establece la normativa reguladora de la capacitación para realizar tratamientos con biocidas.

- Personal Industrial (profesional especializado): Personal dedicado a los tratamientos con biocidas en entornos industriales, que tiene acreditada su capacitación de conformidad con el artículo 4 del Real Decreto 830/2010, de 25 de junio, por el que se establece la normativa reguladora de la capacitación para realizar tratamientos con biocidas.